

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali mora sodišče, zato da toženi stranki naloži, naj tožeči stranki izda schengenski vizum, v skladu s členom 21(1) Vizumskega zakonika ⁽¹⁾ prepričljivo ugotoviti, da namerava tožeča stranka pred datumom izteka zaprosenega vizuma zapustiti ozemlje držav članic, ali pa zadošča, da po preveritvi iz člena 32(1)(b) Vizumskega zakonika ne dvomi – ker tega ne upravičujejo nobene posebne okoliščine – o namenu tožeče stranke, da bo zapustila ozemlje držav članic pred potekom zaprosenega vizuma?
2. Ali Vizumski zakonik utemeljuje zahtevek za izdajo schengenskega vizuma, v zvezi s katerim uprava nima diskrecijske pravice, če so izpolnjeni pogoji za vstop, zlasti tisti iz člena 21(1) Vizumskega zakonika, in ni razloga za zavrnitev izdaje vizuma iz člena 32(1) Vizumskega zakonika?
3. Ali Vizumski zakonik nasprotuje nacionalni določbi, po kateri se lahko tujcu v skladu z Uredbo (ES) št. 810/2009 izda vizum za tranzit čez ozemlje schengenskih držav ali za načrtovano bivanje na njihovem ozemlju, ki ne presega treh mesecev v šestmesečnem obdobju od dneva prvega vstopa (schengenski vizum)?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 243, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België (Belgija) 17. februarja 2012 – Rose Marie Bark proti Galileo Joint Undertakin, v likvidaciji

(Zadeva C-89/12)

(2012/C 133/32)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van Cassatie

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Rose Marie Bark

Tožena stranka: Galileo Joint Undertakin, v likvidaciji

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je člen 11(2) statuta skupnega podjetja Galileo iz priloge k Uredbi (ES) št. 876/2002 ⁽¹⁾ z dne 21. maja 2002 o ustanovitvi skupnega podjetja Galileo v povezavi s členom 2 te uredbe

treba razlagati tako, da se pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti – konkretno, v teh pogojih za zaposlitev določeni pogoji glede plače – uporabljajo za delavce skupnega podjetja Galileo, ki imajo pogodbo o zaposlitvi za določen čas?

⁽¹⁾ UL L 138, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo High Court of Ireland (Irska) 17. februarja 2012 – Health Service Executive proti SC, AC

(Zadeva C-92/12)

(2012/C 133/33)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court of Ireland

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Health Service Executive

Toženi stranki: SC, AC

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali spada odločba o pridržanju otroka za določeno obdobje v zavodu v drugi državi članici, ki zagotavlja terapevtsko in vzgojno varstvo, na stvarno področje uporabe Uredbe Sveta št. 2201/2003 ⁽¹⁾?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, katere morebitne obveznosti izhajajo iz člena 56 Uredbe Sveta št. 2201/2003 v zvezi s postopki posvetovanja in soglasja za zagotavljanje učinkovite zaščite otroka, ki naj bi bil pridržan?
3. Ali je to, da je, kadar je sodišče v državi članici nameravalo namestiti otroka za določen čas v vzgojno varstveni zavod v drugi državi članici in je v skladu s členom 56 Uredbe Sveta 2201/2003 od te države pridobilo soglasje, odločba sodišča o namestitvi otroka za določeno obdobje v zavod v drugi državi članici, priznana in/ali razglašena za izvršljivo v tej drugi državi članici predpogoj za izvršitev namestitve?
4. Ali ima odločba sodišča o namestitvi otroka za določeno obdobje v vzgojni zavod v drugi državi, za katero je v skladu s členom 56 Uredbe Sveta št. 2201/2003 ta država članica dala soglasje, pravni učinek v tej drugi državi članici pred priznanjem in/ali razglasitvijo izvršljivosti ob koncu postopka za razglasitev priznanja in/ali izvršljivosti?

5. Ali je treba pridobiti soglasje druge države članice, kot ga zahteva člen 56 Uredbe Sveta št. 2201/2003, pri vsakem podalšanju veljavnosti odločbe sodišča v skladu s členom 56 o namestitvi otroka za določeno obdobje v zavod v drugi državi članici?
6. Ali mora biti odločba sodišča v skladu s členom 56 Uredbe Sveta št. 2201/2003 o namestitvi otroka za določeno obdobje v zavod v drugi državi članici priznana in/ali razglašena za izvršljivo v drugi državi članici ob vsakem podalšanju njene veljavnosti?

⁽¹⁾ UL L 338, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 21. februarja 2012 vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija) – ET Agroconsulting 04 Velko Stojanov proti Izpalnitelnemu direktorju na Daržaven fond „Zemedelie“ – Razplaštatelna agencija

(Zadeva C-93/12)

(2012/C 133/34)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Administrativen sad Sofia-grad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ET Agroconsulting-04-Velko Stojanov

Tožena stranka: Izpalnitelnemu direktorju na Daržaven fond „Zemedelie“ – Razplaštatelna agencija

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba načelo učinkovitosti, ki ga je v sodni praksi postavilo (Sodišče) Evropske unije, in načelo učinkovitega sodnega varstva, določeno v členu 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni procesni določbi, kot je ta iz člena 133(1) zakona o upravnem postopku in v skladu s katero se sodna pristojnost za upravne spore v zvezi z izvajanjem skupne kmetijske politike Evropske unije določa samo glede na sedež upravnega organa, ki je izpodbijani upravni akt izdal, glede na to, da ta določba ne upošteva kraja, v katerem to zemljišče leži, in prebivališča osebe, ki uveljavlja pravico?

2. Ali je treba načelo enakovrednosti, ki ga je v sodni praksi postavilo Sodišče Evropske unije, ob upoštevanju člena 19 prehodnih in končnih določb zakona o spremembi in dopolnitvi zakona o upravnem postopku (ki se nanaša na sodno pristojnost za notranje upravne spore v zvezi s kmetijskimi zemljišči), razlagati tako, da nasprotuje nacionalni procesni določbi, kot je ta iz člena 133(1) zakona o upravnem postopku in v skladu s katero se sodna pristojnost za upravne spore v zvezi z izvajanjem skupne kmetijske politike Evropske unije določa samo glede na sedež upravnega organa, ki je izpodbijani upravni akt izdal?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Stuttgart (Nemčija) 27. februarja 2012 – Herbert Schaible proti Land Baden-Württemberg

(Zadeva C-101/12)

(2012/C 133/35)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Stuttgart

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Herbert Schaible

Tožena stranka: Land Baden-Württemberg

Vprašanja za predhodno odločanje

Sodišču Evropske unije se predložijo ta vprašanja: Ali je združljiva s hierarhično višjim pravom Unije in zato veljavna obveznost tožeče stranke, da:

- (a) opravi individualno identifikacijo živali v skladu s členoma 3(1) in 4(2) Uredbe (ES) št. 21/2004?
- (b) opravi elektronsko individualno identifikacijo živali v skladu s členom 9(3), prvi pododstavek, Uredbe (ES) št. 21/2004, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1560/2007?
- (c) vodi register na gospodarstvu C v skladu s členom 5(1) v povezavi s Prilogo B, točka 2, k Uredbi (ES) št. 21/2004?